



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 17 octobre 2012**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du mardi 30 octobre 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du mardi 30 octobre 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 22 octobre 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 25 octobre 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction en regard de la résolution CE11 0258

20 – Affaires contractuelles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction des opérations - 1124699001

Accorder un contrat à la firme Mancom Manufacturing inc., pour la fourniture et l'installation d'un système de rameneur de cible pour la salle de tir du Centre Opérationnel Est, réservé à l'usage exclusif du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) pour la somme maximale de 172 232,55 \$ taxes incluses - Appel d'offres public numéro 12-12260 - 1 soumissionnaire

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux - 1124922004

Octroyer un contrat à LaSalle Ford inc. pour l'achat de seize (16) véhicules de marque-modèle Ford Fiesta, au prix total approximatif de 305 851,90 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-12360 (4 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes d'administration générale

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1122982008

Accorder un contrat à Lambert Somec Inc., pour la réalisation des travaux de réfection et de modernisation de la mécanique de bâtiment des secteurs de l'ozonation et des postes de pompage d'eau brute à l'usine de production d'eau potable Atwater.- Dépense totale de 2 425 829,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10055 - 2 soumissionnaires

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

Contrat de services professionnels

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1120779003

Approuver une convention de services professionnels entre la Ville de Montréal et l'Institution Royale pour l'avancement des sciences / Université Mc Gill pour financer un programme de recherche sur un projet expérimental d'optimisation des fosses de plantation pour la gestion des eaux de surface et l'irrigation des arbres urbains dans le Quartier vert d'Hochelaga Maisonneuve, pour une somme maximale de 170 000 \$ taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120738006

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Les architectes Martin, Marcotte-Beinaker Architectes, s.e.n.c., Dupras Ledoux inc., Delisle Despaux & Associés inc., Nicolet, Chartrand, Knoll Limitée, pour la mise aux normes de l'aréna Rodrigue-Gilbert (0763) de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles pour une somme maximale de 1 478 155,44 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 12-12018 - (10 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1122288004

Approuver la Convention de prêt et de subvention par laquelle «La Fédération canadienne des municipalités» consent à accorder un prêt maximal de 10 000 000 \$ combiné à une subvention maximale de 1 000 000 \$ pour la construction du Complexe sportif à l'arrondissement de Saint-Laurent (Numéro de projet 12018)

Entente

CE Police , Direction des opérations - 1122748001

Approuver le projet de protocole d'entente entre le Gouvernement du Québec et la Ville de Montréal relatif au versement d'une subvention d'un montant maximal de 14 922 500 \$ à la Ville de Montréal pour soutenir les mesures prises par le SPVM dans le cadre des manifestations lors du conflit étudiant / Autoriser le directeur général et le greffier à le signer pour et au nom de la Ville / Autoriser l'octroi de crédits additionnels au budget de fonctionnement / Ratifier l'embauche de 100 constables auxiliaires permanents du SPVM.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

Entente

CM Affaires institutionnelles , Direction - 1124784011

Accorder un soutien financier récurrent de 175 000 \$ à la Société des célébrations du 375e anniversaire de Montréal, afin de lui confier la promotion, la coordination et l'administration des célébrations du 375e anniversaire de Montréal prévues en 2017, cette contribution financière sera imputée à même les budgets de fonctionnement du Bureau du 375e du Service des affaires institutionnelles et adopter un projet de convention à cet effet.

Subvention - Contribution financière

CG Mise en valeur du territoire , Direction - 1121009006

Accorder un soutien financier de 700 000 \$ à la Société du Havre de Montréal (SHM) pour ses activités liées à la planification et au développement du Havre, pour la période du 1er janvier 2012 au 31 décembre 2015, dans le cadre du budget de fonctionnement / Approuver à cet effet un projet d'avenant à la convention relative au mandat de la SHM intervenue entre la Ville de Montréal et l'organisme en 2011 (CG11 0039).

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

Contrat de construction

CM Montréal-Nord , Direction des travaux publics - 1124383010

Accorder un contrat à CTI Construction inc. pour la reconstruction de conduites d'égout unitaires et de conduites d'eau secondaires sur le boulevard Industriel, de l'avenue Des Récollets au boulevard Pie-IX, et sur l'avenue Audoin, de la rue Prieur à la rue Monselet, à l'arrondissement de Montréal-Nord. Dépense totale de 1 274 240,91 \$, taxes incluses (Contrat : 1 222 502,16 \$ + Incidences : 51 738,75 \$) - Appel d'offres public 881 - 7 soumissionnaires.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1120470002

Approuver le contenu du Bilan 2011 du Plan de transport 2008 de Montréal et sa diffusion auprès des partenaires

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Direction générale , Direction du greffe - 1122914005

Prendre connaissance du tableau de suivi des arrondissements en regard de l'adoption de leur budget de fonctionnement 2013

Budget - Autorisation de dépense

CE Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1122326022

Accepter des subventions de 1 200 \$ pour le club de lecture des jeunes et pour la journée mondiale du livre à la Bibliothèque Saul-Bellow de Lachine et autoriser les dépenses afférentes

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE LaSalle , Bureau du directeur d'arrondissement - 1126103001

Accepter le remboursement de 172 683,94 \$ provenant de la garantie d'exécution du contrat octroyé en septembre 2009 à MasStor Technologies, qui a fait cession de ses biens en juin 2012. Autoriser l'augmentation de la dotation du budget 2012 de l'arrondissement de LaSalle d'un montant additionnel de 172 683,94 \$. Informer le trésorier de la ville et le comité exécutif, en vertu de l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, de la modification du budget 2012 de l'arrondissement de LaSalle afin que ce dernier modifie le budget de la Ville pour tenir compte de cette modification.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1124960001

Autoriser un virement budgétaire de 2 837 550 \$ en provenance du projet 55845 - Programme de réfection d'artères du PTI corporatif de la Division de la gestion des actifs de la Direction des transports vers le projet 59002 - Travaux signalisation lumineuse et aérienne (2 500 000 \$) et vers le projet 54100 - Programme de systèmes de transport utilisant les nouvelles technologies du PTI corporatif de la Division de l'exploitation du réseau artériel de la Direction des transports (337 550 \$) conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1123219006

Autoriser les règlements hors cour des dossiers Axa Assurances inc. c. Ville de Montréal et als ainsi que Compagnie d'assurance ING du Canada c. Ville de Montréal et als, pour la somme de 400 000 \$ en capital, intérêts et frais.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale , Administration - 1120474003

Donner un appui au projet de legs pour le 375e anniversaire de Montréal de la Société du parc Jean-Drapeau et confirmer l'engagement de la Ville à assumer les dépenses d'exploitation et d'entretien des installations en cause afin de permettre le dépôt par la Direction générale d'une demande d'aide financière de 35 M\$ au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale , Administration - 1120474004

Donner un appui au projet de legs pour le 375e anniversaire de Montréal de Espace pour la vie et confirmer l'engagement de la Ville à assumer les dépenses d'exploitation et d'entretien des installations en cause afin de permettre le dépôt par la Direction générale d'une demande d'aide financière de 45 M\$ au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125268007

Décréter l'imposition d'une réserve à des fins de bassin de rétention et à des fins de parc sur les lots, 1 852 821, 1 852 822, 2 924 965, 2 924 966, 2 924 967, 2 924 968, 2 924 969 et 2 924 970 tous du cadastre du Québec. Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour entreprendre toutes les procédures requises à cet effet. Mandater la Direction des stratégies et transactions immobilières pour négocier l'acquisition de ces sites.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125268006

Décréter l'imposition d'une réserve à des fins de parc sur les lots, 1 853 744, 1 853 753 et 1 853 755, tous du cadastre du Québec. Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour entreprendre toutes les procédures requises à cet effet. Mandater la Direction des stratégies et transactions immobilières pour négocier l'acquisition de ces sites.

40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1120524001

Édicter une ordonnance en vertu du Règlement sur la construction et la transformation des bâtiments (11-018) à l'effet d'approuver une version révisée du document intitulé « fiche bâtiment / déclaration de conformité ».

Règlement - Avis de motion

CG Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1122338004

Adopter le règlement modifiant le Règlement sur le régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Lachine (2553-6 et ses modifications).

Règlement - Autre sujet

CE Police , Direction principale - 1122402003

Modifier l'Annexe « A » - Liste des postes du règlement CE-92-6 du comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal, sur la délégation de pouvoirs.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

Règlement - Adoption

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093468001

Adopter, sans changements, un règlement modifiant le Plan d'urbanisme afin de remplacer l'affectation « Secteur d'emplois » par l'affectation « Secteur mixte » pour l'ensemble du quadrilatère délimité par la rue LeBer et le prolongement des rues Congrégation et Sainte-Madeleine, ainsi que de modifier la densité de construction et les limites de hauteur des catégories 12-08 et 12-T3 par la catégorie 12-T1 - Quartier Pointe-Saint-Charles - Ateliers du CN

Règlement - Adoption

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093468002

Adopter, avec changements, en vertu de l'article 89,3° de la Charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant l'occupation des anciens Ateliers du CN situés rue LeBer à des fins commerciales et industrielles et la construction d'immeubles à des fins résidentielles et commerciales, sur les terrains portant le numéro de lot 3 415 342 - Pointe-Saint-Charles

Urbanisme - Autre sujet

CM Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124543001

Adopter un projet de règlement visant à modifier le Plan d'urbanisme pour y ajouter le programme particulier d'urbanisme (PPU) Griffintown / Mandater l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) pour assurer la tenue de la consultation publique portant sur le projet de PPU Griffintown / Adopter un règlement intitulé « Règlement de contrôle intérimaire limitant les hauteurs, les densités et les usages du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Sud-Ouest (01-280) » / Adopter une résolution de contrôle intérimaire

Règlement - Adoption

CM Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1111013002

Adopter un règlement, sans changements, modifiant le document complémentaire au Plan d'urbanisme afin d'y ajouter des dispositions sur les antennes et adopter un règlement modifiant le règlement sur les réseaux câbles (12-012).

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain et des communications , Dotation développement organisationnel et rémunération des cadres - 1125981005

Approuver la majoration des fourchettes salariales des cadres et des taux de salaire des membres de l'état-major pompier pour l'année 2013

Structure de service / Emploi / Poste

CE Police , Direction principale - 1122402002

Autoriser la restructuration du Service de police de la Ville de Montréal et procéder à la création et au transfert des postes s'y rattachant.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

Prêt d'employé

CM Mise en valeur du territoire , Direction - 1120395013

Approuver le protocole d'entente visant un prêt de services avec remboursement partiel à Technoparc Montréal à compter de la date de résolution du conseil municipal pour une période de 3 ans

60 – Information

Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751018

Déposer l'énoncé de l'intérêt patrimonial relatif à l'aire de protection du monastère des Carmélites, situé au 351, rue du Carmel (arrondissements Le Plateau-Mont-Royal et Rosemont - La Petite-Patrie)

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1121041006

Dépôt du rapport sur des appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 1er octobre au 5 octobre 2012

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120573002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE122982008 : Accorder un contrat à Lambert Somec Inc., pour la réalisation des travaux de réfection et de modernisation de la mécanique de bâtiment des secteurs de l'ozonation et des postes de pompage d'eau brute à l'usine de production d'eau potable Atwater. - Dépense totale de 2 425 829,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10055 - 2 soumissionnaires

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120573001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120738006 - Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Les architectes Martin, Marcotte-Beinaker Architectes, s.e.n.c., Dupras Ledoux inc., Delisle Despaux & Associés inc., Nicolet, Chartrand, Knoll Limitée, pour la mise aux normes de l'aréna Rodrigue-Gilbert (0763) de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles pour une somme maximale de 1 478 155,44 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 12-12018 - (10 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Dépôt

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1120417013

Informé le comité exécutif des dépenses engagées, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la charte, pour l'exécution de travaux d'urgence suite au bris d'un transformateur dans le secteur basse pression de l'usine de production d'eau potable Charles-Jules Des Bailleurs.

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance